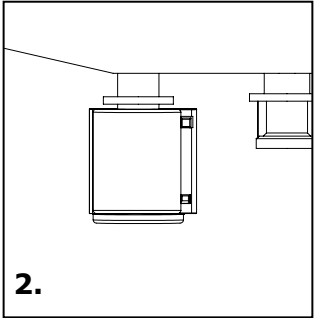
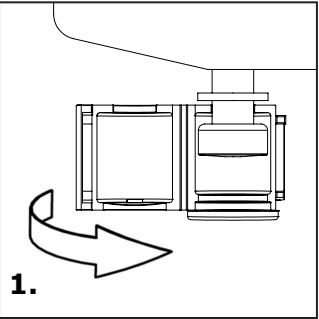




Tamper Evident Additive Port Cap



Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000
Australia

International Medical Industries, Inc.
2981 Gateway Dr.,
Pompano Beach, FL 33069 USA
www.imiweb.com (954) 917-9570

IMI-401-LS-38 60537 R1

MADE IN USA

en

Instructions for Use
Tamper Evident Additive Port Cap

Indications for use

The Additive Port Cap is indicated for use on the medication port of various containers to provide both visual evidence that medication has been added and tamper evidence once the device is closed.

Compatible with:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Operating Instructions

1. After adding medication, snap cap around medication port of bag and press until cap is securely locked.
2. Verify that cap is installed securely on bag medication port.

Contraindications

None when used as described in the device’s Instructions for Use.

	Manufacturer		Catalogue number
	Non-Sterile		Do not re-use
	Do not use if package is damaged		Consult instructions for use
	Batch code		For sale by or on the order of a licensed healthcare practitioner

es

Instrucciones de uso
Tapa con sensor de apertura para
conector de aditivos

Indicaciones de uso

La tapa del conector para aditivos debe acoplarse al conector para medicación de las bolsas, a fin de demostrar de forma visual que se ha añadido el medicamento y que este se ha manipulado cuando se cierra el dispositivo.

Compatible con:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Instrucciones de funcionamiento

1. Tras añadir la medicación, cierre la tapa del conector para medicación de la bolsa y presione hasta que quede completa mente cerrada.
2. Asegúrese de que la tapa esté bien instalada en el conector para medicación de la bolsa.

Contraindicaciones

Ninguna, si se utiliza según se describe en las instrucciones de uso del dispositivo.

	Fabricante		Número de catálogo
	No estéril		No reutilice el dispositivo
	No utilice el dispositivo si el envase está dañado		Consulte las instrucciones de uso
	Código de lote		Para la venta por, o bajo la orden de un profesional de la salud autorizado

FABRICADO EN LOS EE. UU.

fr

Instructions d’utilisation
Capuchon inviolable de port
supplémentaire

Indications

Le capuchon de port supplémentaire est destiné à être utilisé sur le port d’administration de médicaments de divers récipients comme preuve visuelle que le médicament a été ajouté et comme témoin d’effraction une fois le dispositif fermé.

Compatible avec :

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Mode d’emploi

1. Après avoir ajouté le médicament, enfoncer le capuchon autour du port d’administration de médicaments de la poche, puis maintenir la pression jusqu’à ce que le capuchon soit bien verrouillé.
2. Vérifier que le capuchon est bien installé sur le port d’administration de médicaments de la poche.

Contre-indications

Aucune, si les instructions d’utilisation du dispositif sont respectées.

	Fabricant		Numéro de référence
	Non stérile		Ne pas réutiliser
	Ne pas utiliser si le conditionnement est endommagé		Consulter le mode d’emploi
	Code de lot		Vendu par un professionnel de la santé autorisé ou sur ordonnance de celui-ci

FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS

de

Gebrauchsanleitung
Originalitätsverschlusskappe des
Zugabeanschlusses

Indikationen

Die Verschlusskappe des Zugabeanschlusses ist für die Verwendung am Medikamentenanschluss verschiedener Behälter indiziert, um sowohl einen optischen Nachweis für die Zugabe von Medikamenten als auch Manipulationssicherheit nach dem Verschluss des Produkts zu gewährleisten.

Kompatibel mit:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Bedienungsanleitung

1. Nach der Zugabe von Medikamenten rasten Sie die Verschlusskappe um den Medikamentenanschluss des Beute ls ein und drücken Sie, bis die Kappe sicher verschlossen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kappe sicher am Medikamente nanschluss des Beutels angebracht ist.

Kontraindikationen

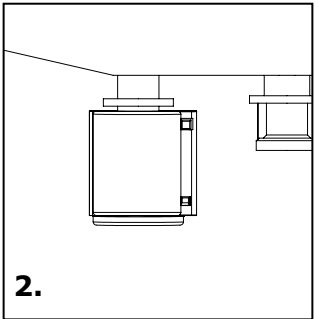
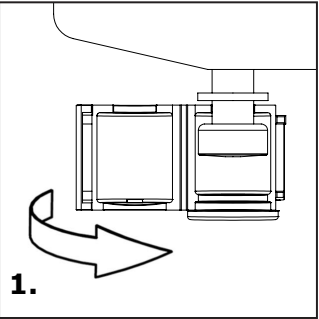
Keine bei einer Verwendung gemäß Gebrauchsanweisung.

	Hersteller		Katalognummer
	Nicht steril		Nicht zur Wiederverwendung
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist		Siehe Gebrauchsanleitung
	Chargen-Code		Verkauf nur durch oder auf Anordnung eines zugelassenen Arztes

HERGESTELLT IN DEN USA



Tamper Evident Additive Port Cap



EC REP Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000
Australia

International Medical Industries, Inc.
2981 Gateway Dr.,
Pompano Beach, FL 33069 USA
www.imiweb.com (954) 917-9570

IMI-401-LS-38 60537 R1

nl

Gebruiksaanwijzing
Verzegelde dop voor toevoegen van
medicatie

Indicaties voor gebruik

De verzegelde dop voor toevoegen van medicatie is geïndiceerd voor gebruik op de medicatiepoort van verschillende verpakkingen en is bedoeld om visueel bewijs te leveren dat de medicatie is toegevoegd en om bewijs van manipulatie te kunnen leveren nadat het hulpmiddel is gesloten.

Compatibel met:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Gebruiksaanwijzingen

1. Na het toevoegen van de medicatie klikt u de dop op de medicatiepoort van de zak en drukt u op de dop totdat deze goed vastzit.
2. Controleer of de dop goed op de medicatiepoort van de zak is bevestigd.

Contra-indicaties

Geen contra-indicaties indien gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing van het hulpmiddel.

	Fabrikant		Catalogusnummer
	Niet-steriel		Niet opnieuw gebruiken
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is		Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Batchcode		Dit product mag alleen worden verkocht door of in opdracht van een bevoegd zorgverlener

no

Bruksanvisning
Manipuleringssikker hette for
tilsetningsport

Indikasjon for bruk

Hetten for tilsetningsport er indisert for bruk på medikamentporten til forskjellige beholdere for å gi både visuelt bevis på at medikament er tilsatt og bevis på eventuell manipulering etter at hetten er lukket.

Kompatibel med:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Brukerveiledning

1. Etter at medikament er tilsatt, smekk hetten rundt medikamentporten på posen og trykk til hetten er ordentlig last. påsens l kemedelsport och tryck tills f rslutningen år ordentligt l st.
2. Kontroller at hetten er installert forsvarlig på posens medika mentport.

Kontraindikasjoner

Ingen, hvis brukt som beskrevet i bruksanvisningen for enheten.

	Produsent		Katalognumme
	Ikke steril		Enheten må ikke brukes om igjen
	Ikke bruk den hvis pakken er skadet		Se bruksanvisningen
	Partinummer		Til salg fra eller etter forordning fra lisensiert helsepersonell

it

Istruzioni per l’uso
Tappo antimanomissione per porta di
addizione

Indicazioni d’uso

Il tappo per porta di addizione   indicato per l’uso sulla porta per farmaci di diversi contenitori e fornisce sia evidenza visiva dell’avvenuta aggiunta del farmaco sia evidenza di manomissione una volta che il dispositivo viene chiuso.

Compatibile con:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Istruzioni d’uso

1. Dopo aver aggiunto il farmaco, inserire a scatto il tappo sulla porta per farmaci del contenitore e premere finch  il tappo   bloccato in posizione.
2. Assicurarsi che il tappo sia installato saldamente sulla porta per farmaci del contenitore.

Controindicazioni

Nessuna, a condizione che il dispositivo sia utilizzato in conformit  alle Istruzioni per l’uso.

	Fabbricante		Numero di catalogo
	Non sterile		Non riutilizzare
	Non utilizzare se la confezione � danneggiata		Consultare le Istruzioni per l’uso
	Codice lotto		Per la vendita a operatori sanitari autorizzati o su loro prescrizione

sv

Bruksanvisning
S kerhetsf rslutning f r l kemedelsport

Användningsområde

S kerhetsf rslutningen f r l kemedelsport är avsedd för användning på l kemedelsporten på olika behållare för att ge både ett synligt bevis på att läkemedel har tillsatts och tecken på att porten har manipulerats n r enheten är stängd.

Kompatibel med:

- Fresenius Kabi FreeFlex®
- Douglas Medical EcoFLX™

Instruktioner

1. Efter att läkemedel har tillsatts, snäpp på s kerhetsf rslutningen runt påsens l kemedelsport och tryck tills förslutningen  r ordentligt l st.
2. Kontrollera att förslutningen  r säkert monterad på påsens l kemedelsport.

Kontraindikationer

Inga, n r enheten används enligt bruksanvisningen.

	Tillverkare		Katalognummer
	Ikke steril		F�r inte återanvändas
	F�r ej användas om förpackningen är skadad		Se bruksanvisningen
	Lot-nummer		Säljs av eller på ordinerings av en behörig läkare

TILLVERKAD I USA

PRODUSERT I USA

PRODOTTO NEGLI STATI UNITI

VERVAARDIGD IN DE VS